

Guía docente de la asignatura

**Fecha última actualización:** 17/06/2021

**Fecha de aprobación:** 17/06/2021

## Literatura y Otras Artes en Hispanoamérica: Pintura, Música, Cine, Televisión

<b>Grado</b>	Grado en Filología Hispánica	<b>Rama</b>	Artes y Humanidades
--------------	------------------------------	-------------	---------------------

<b>Módulo</b>	Literatura Hispanoamericana: Optatividad	<b>Materia</b>	Literatura y Otras Artes en Hispanoamérica: Pintura, Música, Cine, Televisión.
---------------	--	----------------	--

<b>Curso</b>	4 <sup>o</sup>	<b>Semestre</b>	2 <sup>o</sup>	<b>Créditos</b>	6	<b>Tipo</b>	Optativa
--------------	----------------	-----------------	----------------	-----------------	---	-------------	----------

### PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES

- No existen prerequisites específicos para esta materia, más allá de los propios del acceso al Título de Grado en Filología Hispánica a partir de la prueba preuniversitaria. No obstante, se recomienda:
  - Tener aprobada la asignatura obligatoria del primer curso del Grado “Introducción a la Literatura Hispanoamericana”.
  - Tener aprobada la asignatura obligatoria de Literatura Hispanoamericana de segundo curso: “Legado indígena y literatura colonial”.
  - Tener un nivel de competencia lingüística equivalente a un B2 en caso de no ser hispanohablante.
  - Consultar la página web de la asignatura de forma periódica, para tomar nota de avisos y descargar el material que se vaya colgando.

### BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Grado)

- Lectura, comprensión y análisis de textos y contextos o de mensajes y códigos en los periodos considerados (desde la colonia a la actualidad), atendiendo a cada época y sus conflictos.
- Análisis de autores y obras canónicas hispanoamericanas.
- Análisis de nudos problemáticos y temas transversales a través de géneros y autores principales de cada periodo literario en América Latina.
- Lectura, comprensión y análisis de géneros (prosa, poesía, teatro) y subgéneros (novela de formación, ensayo, autobiografía) que configuran el mensaje literario dentro de la tradición literaria hispanoamericana.
  - Lectura, comprensión y análisis del texto narrativo, distinguiendo entre historia y relato y reconociendo en su caso el pacto ficcional y las convenciones históricas del género acerca de los personajes, funciones autoriales, punto de vista y organización del tiempo y espacio.
  - Lectura, comprensión y análisis del texto poético, a través de los subgéneros



- clásicos (lírico, épico, dramático) y sus normativas de verso, ritmo, estrofa y retórica, siempre contextualizados históricamente.
- Lectura, comprensión y análisis del texto teatral: características lingüísticas del texto y montajes constitutivos del género.
- Lectura, comprensión y análisis de la crítica literaria hispanoamericana y su transformación histórica, así como de los textos críticos básicos y de vanguardia dedicados a la literatura de América Latina.
- Análisis de la relación de cada texto con su tradición propia (intertextualidad), en términos de sumisión a los convencional o de ruptura, variación y parodia.

## COMPETENCIAS ASOCIADAS A MATERIA/ASIGNATURA

### COMPETENCIAS GENERALES

- CG01 - Analizar y sintetizar toda la información adquirida.
- CG02 - Tener capacidad de organización y planificación
- CG03 - Conocer una lengua extranjera
- CG04 - Gestionar la información, es decir, es capaz de localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica e información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.
- CG05 - Ser capaz de resolver problemas.
- CG06 - Ser capaz de tomar de decisiones.
- CG07 - Aplicar los conocimientos en la práctica, especialmente en la enseñanza, la investigación y la divulgación de las futuras inserciones laborales.
- CG08 - Trabajar en equipo.
- CG09 - Tener habilidades en las relaciones interpersonales.
- CG10 - Reconocer la diversidad y la multiculturalidad.
- CG11 - Adquirir un razonamiento crítico.
- CG12 - Adquirir un compromiso ético.
- CG13 - Tener capacidad crítica y autocrítica.
- CG14 - Apreciar y respetar la diversidad y multiculturalidad.
- CG15 - Desarrollar una sensibilidad hacia el lenguaje no sexista.
- CG16 - Trabajar y aprender de forma autónoma.
- CG17 - Revisar con rigor y controlar, evaluar y garantizar la calidad.
- CG18 - Saber exponer y defender con claridad los objetivos y resultados del trabajo.
- CG19 - Transferir los resultados de su trabajo e investigación a la sociedad.
- CG20 - Generar nuevas ideas (creatividad).

### COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE06 - Conocer el hecho literario, modelos, métodos y técnicas para su descripción.
- CE07 - Conocer las características y los autores más relevantes de los períodos y los géneros literarios de las literaturas escritas en español.
- CE08 - Conocer las obras literarias escritas en español, a través de su lectura.
- CE09 - Conocer el significado de las literaturas españolas e hispanoamericanas como modelos de integración intercultural.
- CE10 - Conocer las técnicas y métodos de la crítica textual y de la edición de textos, aplicados a la literatura escrita en español.
- CE13 - Dominar las técnicas para interpretar los textos literarios según sus aspectos estéticos y semiológicos, recursos retóricos, épocas y géneros.
- CE14 - Establecer relaciones entre autores y obras literarias de distintos períodos y



movimientos, y entre la literatura escrita en español y otras artes y códigos de presentación discursiva.

- CE15 - Elaborar el estado de la cuestión sobre asuntos de las literaturas españolas e hispanoamericanas.
- CE18 - Valorar las manifestaciones literarias como producto social y cultural de gran relevancia.
- CE19 - Valorar la lectura de la obra literaria como medio para la formación de un espíritu crítico y abierto.
- CE20 - Saber transmitir los conocimientos adquiridos en los distintos niveles de enseñanza.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

- Que los estudiantes sean capaces de conocer el hecho literario, los modelos, métodos y técnicas para su descripción.
- Que los estudiantes sean capaces de conocer las obras literarias hispanoamericanas a través de su lectura.
- Que los estudiantes consigan dominar las técnicas de interpretación de textos literarios y artísticos.
- Que los estudiantes sean capaces de establecer relaciones comparativas entre la literatura y otras artes.
- Que los estudiantes conozcan textos y autores significativos de la literatura y las artes en América Latina.

## PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

### TEÓRICO

- **TEMA 1. INTRODUCCIÓN: TEORÍA DE LA LITERATURA COMPARADA Y OTRAS ARTES**
  - 1.1. Problemas de la literatura comparada
    - Presentación
    - Origen y crisis de la literatura comparada: la literatura mundial
    - Relaciones factuales y poligénesis: el tema del doble
  - 1.2. Teoría de la comparación entre la literatura y otras artes
- **TEMA 2. TEORÍA E HISTORIA DE LAS RELACIONES ENTRE EL CINE Y LA LITERATURA LATINOAMERICANA**
  - 2.1. Introducción. Teoría de las relaciones entre el cine y la literatura
  - 2.2. El cine y la novela latinoamericana
    - Las adaptaciones de Doña Bárbara, de Rómulo Gallegos
    - El boom y el cine latinoamericano: algunas adaptaciones de Cortázar y García Márquez.
    - El cine de María Luisa Bemberg.
    - Intertextualidad de Hombre mirando al sudeste, de Cortázar a Gelman.
    - XXY, de Lucía Puenzo.
  - 2.3. El cine y la poesía latinoamericana
    - La poesía latinoamericana en el cine. Juan Gelman, Oliverio Girondo, Mario Benedetti en El lado oscuro del corazón (1992), de Eliseo Subiela
    - El cine poético en Latinoamérica. Patricio Guzmán, Carlos Reygadas y otros
- **TEMA 3. TEORÍA E HISTORIA DE LAS RELACIONES ENTRE LA MÚSICA Y LA**



## LITERATURA LATINOAMERICANA

- 3.1. Introducción
- 3.2. Música clásica y literatura latinoamericana
  - Bomarzo, de Mujica Láinez y Alberto Ginastera
  - Vibrato, de Isabel Mellado
- 3.3. Música popular y literatura latinoamericana
  - Introducción: la canción popular y el pueblo como ficción
  - La Nueva Canción Chilena, Violeta Parra y Víctor Jara
  - Silvio Rodríguez y la Nueva Trova Cubana
  - El neofolclore argentino y su parodia: Mercedes Sosa y Les Luthiers
  - La literatura del pop-rock latinoamericano
- 3.4. La oralitura
  - Introducción: la literatura oral y la etnoliteratura
  - Humberto Ak'abal
- **TEMA 4. TEORÍA E HISTORIA DE LAS RELACIONES ENTRE LA PINTURA Y LA LITERATURA LATINOAMERICANA**
  - 4.1. Introducción teórica
  - 4.2. El Modernismo
    - El modernismo brasileño. Oswald de Andrade, Tarsila do Amaral y el “Manifiesto antropófago”
    - Imaginarios pictóricos del modernismo en castellano: de Rubén Darío a Delmira Agustini
  - 4.3. La vanguardia y la posvanguardia
    - Huidobro y el cubismo
    - Los quipus de Eielson
  - 4.4. Plástica y palabra. Nicanor Parra, León Ferrari, Mira Schendel y Martha Dermisache
  - 4.5. El muralismo mexicano y su relato
- **TEMA 5. POESÍA Y TRANSMEDIALIDAD EN AMÉRICA LATINA**
  - 5.1. Un panorama de la nueva poesía transmedial: introducción
  - 5.2. Frank Báez: la poesía como postal
  - 5.3. Sara Uribe: entre la poesía y el teatro

## PRÁCTICO

- **SEMINARIOS:**
  - La adaptación de Zama (Lucrecia Martel/Antonio Di Benedetto).
  - El cine en El beso de la mujer araña (Manuel Puig).
  - La música en “El perseguidor” de Julio Cortázar.

## BIBLIOGRAFÍA

### BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL

- AÍNSA, Fernando (1999). “Raíces populares y cultura de masas en la nueva narrativa hispanoamericana”, en Anales de Literatura Hispanoamericana, nº 28, pp. 75-86.
- AMAR SÁNCHEZ, A. M. (2000). Juegos de seducción y traición. Literatura y cultura de



- masas. Rosario: Beatriz Viterbo Editora.
- BARTHES, Roland (2009). El susurro del lenguaje, más allá de la palabra y la escritura. Barcelona: Paidós.
  - CARMONA, Ramón (1991). Cómo se comenta un texto fílmico. Madrid: Cátedra.
  - CORBACHO CORTÉS, Carolina (1998). Literatura y arte: el tópico “Ut Pictura Poesis”. Cáceres: Universidad de Extremadura.
  - ECO, Umberto (1968). Apocalípticos e integrados. Barcelona: Lumen.
  - FERNÁNDEZ ARIZA, Guadalupe (2008). Literatura hispanoamericana del siglo XX: literatura y arte. Málaga: Universidad de Málaga.
  - FUSILLO, Massimo y M. POLACCO (eds.) (2005). La letteratura e le altre arti, Istituti Editoriali e Poligrafici Internazionali. Pisa e Roma.
  - GOLAHNY, Amy (1996). The Eye of the Poet: Studies in the Reciprocity of the Visual and Literary Arts from the Renaissance to the Present. Lewisburg: Bucknell University Press.
  - JAUSS, H. R. (1986). Experiencia estética y experiencia literaria. Madrid: Taurus.
  - LAGERROTH, Ulla Britta y otros. (eds.) (1997). Interart Poetics. Essays on the Interrelations of the Arts and Media. Amsterdam and New York: Rodopi.
  - LARA RALLO, Carmen (2007). Las voces y los ecos: Perspectivas sobre la intertextualidad. Málaga: Anejos de Analecta Malacitana.
  - MITCHELL, William. (2009). Teoría de la imagen. Madrid: Akal.
  - PRAZ, Mario (1970). Mnemosyne: The Parallel between Literature and the Visual Arts. Princeton: Princeton UP.
  - REIS, Carlos (1981). Fundamentos y técnicas del análisis literario. Madrid: Gredos.
  - TOMÁS, Facundo (1998). Escrito, pintado (Dialéctica entre escritura e imágenes en la conformación del pensamiento europeo). Madrid: Visor.
  - WAGNER, Peter (ed.) (1996). Icons, Texts, Iconotexts: Essays on Ekphrasis and Intermediality. Berlín: De Gruyter.
  - WELLEK, R. y WARREN, A. (1969). “La literatura y las demás artes”, en Teoría literaria. Madrid: Gredos, pp. 149-161.

## BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- **Revistas:**
  - Theory, Culture & Society. <http://theoryculturesociety.blogspot.com.es/>
  - CiberLetras: Revista de Crítica Literaria y de Cultura. <http://revistaaxolotl.com.ar/>
  - Síncope: Revista de Literatura y Artes: <http://www.revistasincope.com/site/>
  - Revista Letral (revista de estudios transatlánticos de literatura): <http://revistaseug.ugr.es/index.php/letral>
  - 452ºF. Revista de Teoría de la Literatura y Literatura Comparada: <http://revistes.ub.edu/index.php/452f/index>
  - Kamchatka. Revista de Análisis Cultural: <https://ojs.uv.es/index.php/kamchatka>

## ENLACES RECOMENDADOS

- Biblioteca de la Universidad de Granada: <http://biblioteca.ugr.es/>
- Catálogo unificado de bibliotecas universitarias españolas REBIUN: <http://rebiun.absysnet.com/cgi-bin/rebiun/O7615/IDeae1ab?ACC=101>
- Catálogo Dialnet, Portal bibliográfico de documentos científicos: <http://dialnet.unirioja.es/>
- Cervantes Virtual: <http://www.cervantesvirtual.com/>
- Google Scholar, búsqueda de Documentos académicos: <http://scholar.google.es/schhp?hl=es>



## METODOLOGÍA DOCENTE

- MD01 Exposición y presentación en el aula por parte del profesor/a de los contenidos teóricos y metodológicos de la asignatura.
- MD02 Comentarios de texto previamente planificados, realizados individual o colectivamente.
- MD03 Trabajos escritos de tipo crítico, que pueden exponerse y debatirse en seminarios especializados (mediante el desdoble del grupo de teoría, si fuera necesario).
- MD04 Tutorías individuales o en grupo para complementar las actividades prácticas y supervisar los trabajos.
- MD05 Actividades de evaluación
- MD06 Trabajo independiente del alumno/a: la lectura de textos, preparación de actividades prácticas (incluidas las de los seminarios), realización de trabajos y estudio de otros materiales útiles para la materia.

## EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

### EVALUACIÓN ORDINARIA

- Sistema de evaluación continua: asistencia y participación en clases, trabajos, seminarios prácticos, exposiciones, tutorías. Examen final.
- Criterios de evaluación:
  - Participación en clase: hasta un 10% de la calificación final de la asignatura.
  - Trabajos y exposiciones: hasta el 40% de la calificación final de la asignatura.
  - Examen final escrito: hasta el 50% de la calificación final de la asignatura. El examen final consistirá en dos preguntas teóricas (a escoger una) y dos comentarios prácticos (a escoger uno) relacionados con el temario de la asignatura. El último día de clase, la profesora facilitará una lista de preguntas teóricas y prácticas sobre las que podría preguntarse en el examen.
- La profesora se reserva el derecho a considerar las faltas de ortografía del examen final como un factor para la evaluación.

### EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

- Sistema de evaluación continua: asistencia y participación en clases, trabajos, seminarios prácticos, exposiciones, tutorías. Examen final.
- Criterios de evaluación:
  - Participación en clase: hasta un 10% de la calificación final de la asignatura.
  - Trabajos y exposiciones: hasta el 40% de la calificación final de la asignatura.
  - Examen final escrito: hasta el 50% de la calificación final de la asignatura. El examen final consistirá en dos preguntas teóricas (a escoger una) y dos comentarios prácticos (a escoger uno) relacionados con el temario de la asignatura. El último día de clase, la profesora facilitará una lista de preguntas teóricas y prácticas sobre las que podría preguntarse en el examen.
- La profesora se reserva el derecho a considerar las faltas de ortografía del examen final como un factor para la evaluación.

### EVALUACIÓN ÚNICA FINAL



- Herramientas de evaluación y porcentajes de la evaluación única:
  - Trabajo final escrito de carácter individual que será entregado antes de la fecha oficial del examen: hasta el 30% de la calificación final de la asignatura.
  - Prueba oral realizada de forma presencial el día del examen y relativa a las lecturas obligatorias de la asignatura. Hasta un 20% de la calificación final.
  - Examen final escrito: hasta el 50% de la calificación de la asignatura. El examen consistirá en dos preguntas teóricas (a escoger una) y dos comentarios prácticos (a escoger uno) relacionados con el temario.

